

# Edustajiston 3/2025 kokouksen toivomusponnet ja hallituksen vastaukset

## Toivomusponsi 1

**Esittäjä:** Marko Koskelo (Keskeiset)

**Kannattajat:** Ruska Itkonen (Itä-Suomen Vihreä Vasemmisto)

**Aihe:** ISYYn Youtube-tallenteisiin asianmukaiset tekstitykset

”Toivomusponsi – ISYYn Youtube-tallenteisiin asianmukaiset tekstitykset

ISYYssä on streamattu edustajiston kokouksia ainakin vuodesta 2016 alkaen ISYYn Youtube-kanavalle. Kuitenkaan tallenteille ei ole koskaan saatu aikaan tekstityksiä. Tämä on harmillista, koska saavutettavuuden näkökulmasta olisi tärkeää, että ihmiset tietäisivät, millaisia puheenvuoroja edustajiston jäsenet ovat pitäneet. Tämä on ongelmallista, koska kokoukseen osallistuvien henkilöiden puheenvuorot eivät aina kuulu kovin hyvin tallenteissa.

Siksi esitän, että ISYYn hallitus selvittäisi, voisiko ISYYn edustajiston kokoustallenteisiin saada aikaan tekstitykset, jotta ylioppilaskuntamme jäsenet ja muut kiinnostuneet voisi olla paremmin selvillä kokouksissa pidetyistä puheenvuoroista. Tällä hetkellä harva ylioppilaskunta toteuttaa EUn saavutettavuusdirektiivin kirjainta ja olisi tärkeää, että ISYY voisi olla edelläkävijä ja esimerkin näyttävä saavutettavuuteen liittyvissä asioissa.

Kunnioittaen

Marko Koskelo, edaattori (Keskeiset)”

## Hallituksen vastaus

Ylioppilaskunnan resurssit eivät tällä hetkellä riitä edustajiston kokousten manuaaliseen tekstittämiseen suomeksi ja englanniksi. Youtuben automaattisen CC-tekstityksen käyttäminen ei myöskään tällä hetkellä tuota mielekästä ratkaisua, sillä automaattinen tekstitys tekee virheitä suomen kielen tekstityksessä eikä asiavirheitä suoltava tekstitys tai käännös englanniksi edistä kokousten saavutettavuutta. Esimerkiksi YouTuben automaattinen tekstitys on sitä tarkempi mitä paremmin puheenvuoro kuuluu. Näin ollen kannustamme selkeään artikulointiin ja siihen, että mikrofonia pidetään puhuttaessa mahdollisimman lähellä suuta. Tärkeät puheenvuorot, kuten puheet, voivat edaattorit halutessaan lähettää edustajiston kokousta ennen tai jälkeen kirjallisena edustajiston puheenjohtajalle.



Olemme avoimia edustajiston kokousten saavutettavuutta parantaville ehdotuksille.